

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
 - **Nombre comercial: Terraclean Extended Interval Engine Oil Cleaner**
 - **Número del artículo: 206230**
 - **Utilización del producto / de la elaboración**
Para extender el intervalo del cambio del aceite del motor de vehículos
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
 - **Fabricante/distribuidor:**
CPS Product Inc. - USA
1010 East 31st Street
Hialeah, FL 33013 USA
Phone: (305) 687 - 4121
cs@cpsproducts.com
 - **Dirección de e-mail de la persona responsable de esta FDS** cs@cpsproducts.com
- **1.4 Teléfono de emergencia:** CHEMTREC International +1 (703) 527-3887 24 hr

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
 - **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
 - Flam. Liq. 3 H226 Líquidos y vapores inflamables.
 - Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.
 - Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.
 - Skin Sens. 1 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
 - Aquatic Acute 1 H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
 - Aquatic Chronic 1 H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
 - **2.2 Elementos de la etiqueta**
 - **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
 - **Pictogramas de peligro**
- 


- GHS02 GHS07 GHS09
- **Palabra de advertencia** Atención
 - **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
(R)-p-menta-1,8-dieno
 - **Indicaciones de peligro**
H226 Líquidos y vapores inflamables.
H315 Provoca irritación cutánea.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

Fecha de emisión: 21.04.2022

Número de versión 3

Revisión: 15.08.2016

Nombre comercial: Terraclean Extended Interval Engine Oil Cleaner

(se continua en página 1)

· **Consejos de prudencia**

- P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
- P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
- P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].
- P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
- P403+P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.
- P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **2.3 Otros peligros**

- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

· **3.2 Mezclas**

· **Componente químico:**

CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0	2-butoxietanol Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	25-50%
CAS: 5989-27-5 EINECS: 227-813-5	(R)-p-menta-1,8-dieno Flam. Liq. 3, H226; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	25-50%

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

· **4.1 Descripción de los primeros auxilios**

· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

· **En caso de contacto con la piel:**

Lavar con agua y jabón abundantes. Retirar las ropas contaminadas. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Lavar las ropas contaminadas antes de volverlas a usar.

· **En caso de con los ojos:**

Lavar con agua cuidadosamente. Quitar las lentes de contacto, en el caso de haberlas y si fuera fácil de hacer. Acudir al médico si se produce irritación en el ojo o si esta persiste.

· **En caso de ingestión: NO PROVOCAR EL VOMITO.** Recibir inmediata atención médica.

· **Indicaciones para el médico:** tratar sintomáticamente

· **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Puede causar irritación de la piel. Los síntomas pueden incluir rojez, edema, secado y agrietado de la piel. La exposición repetida a este material puede resultar en la absorción a través de la piel causando riesgos significativos para la salud.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

Fecha de emisión: 21.04.2022

Número de versión 3

Revisión: 15.08.2016

Nombre comercial: Terraclean Extended Interval Engine Oil Cleaner

(se continua en página 2)

Causa irritación ocular grave. Síntomas pueden incluir dolor o malestar, exceso de parpadeo y rasgar la producción, con hinchazón y enrojecimiento posible.

Nocivo si se ingiere. Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. La ingestión de una pequeña cantidad de este material resultará en peligro grave la salud.

Puede irritar las vías respiratorias.

· **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Vigilancia médica durante un mínimo de 48 horas.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

· **5.1 Medios de extinción**

· **Sustancias extintoras apropiadas:** CO₂, arena, polvo extintor. No utilizar agua.

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua

· **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Véase la sección 10 para obtener más información.

· **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

· **Equipo especial de protección:**

Llevar el equipo completo de protección contra incendios, incluyendo el sistema respiratorio autónomo operando a presión positiva con la máscara, el abrigo, los pantalones, los guantes y las botas. No use chorros de agua.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

· **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

· **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

Eliminar fuentes de ignición. Tenga especial cuidado para evitar cargas eléctricas estáticas. No hay luces desnudas. No se puede fumar.

Tome las medidas necesarias para evitar escapes al medio ambiente. Evite el derrame en suelos, acequias, alcantarillados, canales fluviales ni aguas subterráneas.

· **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.

Asegurar suficiente ventilación.

No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.

· **6.4 Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

· **7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Evitar la formación de aerosoles.

· **Prevención de incendios y explosiones:**

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

Fecha de emisión: 21.04.2022

Número de versión 3

Revisión: 15.08.2016

Nombre comercial: Terraclean Extended Interval Engine Oil Cleaner

(se continua en página 3)

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
Proteger del calor.

· **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

· **Almacenamiento:**

· **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Véase la sección 10 para conocer los materiales incompatibles.

· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.

· **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

· **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

· **8.1 Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

111-76-2 2-butoxietanol (25-50%)

LEP	Valor de corta duración: 246 mg/m ³ , 50 ppm Valor de larga duración: 123 mg/m ³ , 25 ppm vía dérmica, VLI, VLB
-----	---

· **Componentes con valores límite biológicos:**

111-76-2 2-butoxietanol (25-50%)

VLB	240 mg/g creatinina Muestra: orina Momento de Muestero: Final de la jornada laboral Indicador Biológico: Ácido butoxiacético
-----	---

· **Indicaciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **8.2 Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

· **Protección de manos:**

Nitrilo. Neopreno.

Se recomienda llevar camisa de manga larga. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas.



Guantes resistentes a productos químicos (EN 374)

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

Fecha de emisión: 21.04.2022

Número de versión 3

Revisión: 15.08.2016

Nombre comercial: Terraclean Extended Interval Engine Oil Cleaner

(se continua en página 4)

· **Protección de ojos:**



Gafas de seguridad. Si existe peligro potencial de salpicaduras o nieblas, llevar puestas gafas químicas o máscara protectora.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

· **Forma:**

Líquido

· **Color:**

Ámbar coloreado

· **Olor:**

agrios

· **Umbral olfativo:**

No determinado.

· **valor pH a 20 °C:**

4

· **Cambio de estado**

· **Punto de fusión/punto de congelación:** Indeterminado.

· **Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:**

171 °C

· **Punto de inflamación:**

53 °C

· **Inflamabilidad (sólido, gas):**

No aplicable.

· **Temperatura de ignición:**

240 °C

· **Temperatura de descomposición:**

No determinado.

· **Temperatura de auto-inflamación:**

El producto no es autoinflamable.

· **Propiedades explosivas:**

El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· **Límites de explosión:**

· **Inferior:**

0,7 Vol %

· **Superior:**

10,6 Vol %

· **Presión de vapor a 20 °C:**

2,3 hPa

· **Densidad a 20 °C:**

0,875 g/cm³

· **Densidad relativa**

No determinado.

· **Densidad de vapor**

No determinado.

· **Tasa de evaporación:**

No determinado.

· **Solubilidad en / miscibilidad con**

· **agua:**

Poco o no mezclable.

· **Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:** No determinado.

· **Viscosidad:**

· **Dinámica:**

No determinado.

· **Cinemática a 40 °C:**

1,77 mm²/s

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

Fecha de emisión: 21.04.2022

Número de versión 3

Revisión: 15.08.2016

Nombre comercial: Terraclean Extended Interval Engine Oil Cleaner

(se continua en página 5)

- **Prueba de separación de disolventes:**
 - **VOC content:** 67,0 %
 - **VOC (CE)** 60,0 %

· **9.2 Otros datos** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
 - **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
Líquido inflamable y vapores. Se puede formar mezcla de aire y vapor explosivas/inflamables.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** Calor, llamas abiertas, chispas.
- **10.5 Materiales incompatibles:** Oxidantes fortes
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** Puede incluir y no se limitan a: óxidos de carbono.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
 - **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

ATE (Estimación de la toxicidad aguda (ETA))

Oral	LD50	1567 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	1333 mg/kg (rab)
Inhalatorio	LC50/4 h (vapor)	13 mg/L (rat)

111-76-2 2-butoxietanol

Oral	LD50	470 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	400 mg/kg (rab)
Inhalatorio	LC50/4 h (vapor)	3,9 mg/L (rat)

5989-27-5 (R)-p-menta-1,8-dieno

Oral	LD50	4400 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>5 g/Kg (rabbit)

- **Efecto estimulante primario:**
 - **Corrosión o irritación cutáneas**
Provoca irritación cutánea.
 - **Lesiones o irritación ocular graves**
Provoca irritación ocular grave.
 - **Sensibilización respiratoria o cutánea**
Puede producir una alergia.
Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
 - **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
 - **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

Fecha de emisión: 21.04.2022

Número de versión 3

Revisión: 15.08.2016

Nombre comercial: Terraclean Extended Interval Engine Oil Cleaner

(se continua en página 6)

- **Carcinogenicidad**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

SECCIÓN 12: Información ecológica

· **12.1 Toxicidad**

· Toxicidad acuática:	
111-76-2 2-butoxietanol	
EC50 (48 h)	>1000 mg/L (daphnia)
LC50 (96 h) (estático)	1490 mg/L (Lepomis macrochirus)
5989-27-5 (R)-p-menta-1,8-dieno	
LC50 (96 h)	0,619-0,796 mg/L (Pimephales promelas)

- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
 - **Efectos ecotóxicos:**
 - **Observación:** Muy tóxico para peces.
 - **Indicaciones medioambientales adicionales:**
 - **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
Vertido en aguas superficiales, también es tóxico para los peces y el plancton.
muy tóxico para organismos acuáticos
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
 - **PBT:** No aplicable.
 - **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
 - **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
 - **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

ES

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

Fecha de emisión: 21.04.2022

Número de versión 3

Revisión: 15.08.2016

Nombre comercial: Terraclean Extended Interval Engine Oil Cleaner

(se continua en página 7)

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

<ul style="list-style-type: none"> · 14.1 Número ONU · ADR, IMDG, IATA 	<p>UN1993</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas · ADR · IMDG · IATA 	<p>UN1993 LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (DIPENTENO, 2-butoxi-etanol) FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (DIPENTENE, 2-butoxyethanol), MARINE POLLUTANT FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (DIPENTENE, 2-butoxyethanol)</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte · ADR 	<div style="text-align: center;">  </div> <p>· Clase · Etiqueta</p> <p>3 (F1) Líquidos inflamables 3</p>
<ul style="list-style-type: none"> · IMDG, IATA 	<div style="text-align: center;">  </div> <p>· Class · Label</p> <p>3 Líquidos inflamables 3</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.4 Grupo de embalaje · ADR, IMDG, IATA 	<p>III</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.5 Peligros para el medio ambiente: · Contaminante marino: 	<p>El producto contiene materias peligrosas para el medio ambiente: (R)-p-menta-1,8-dieno Sí</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.6 Precauciones particulares para los usuarios · Número de identificación de peligro (Número Kemler): · Número EMS: · Stowage Category 	<p>Atención: Líquidos inflamables 30 F-E, S-E A</p>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC 	<p>No aplicable.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Transporte/datos adicionales: · ADR · Cantidades limitadas (LQ) · Cantidades exceptuadas (EQ) 	<p>5L Código: E1 Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml</p>

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad

Fecha de emisión: 21.04.2022

Número de versión 3

Revisión: 15.08.2016

Nombre comercial: Terraclean Extended Interval Engine Oil Cleaner

(se continua en página 8)

· Categoría de transporte	Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml 3
· Código de restricción del túnel	D/E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:	UN 1993 LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (DIPENTENO, 2-BUTOXIETANOL), 3, III

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
 - **Directiva 2012/18/UE**
 - **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I**
ninguno de los componentes está incluido en una lista
 - **Categoría Seveso**
E1 Peligroso para el medio ambiente acuático
P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES
 - **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior**
100 t
 - **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior**
200 t
 - **REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones:** 3
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:**
Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Fecha de emisión:** 2016/02/17
- **Interlocutor:** Engineering Department
- **Fecha de emisión** 15.08.2016
- **Cambios de Revisión:**
v 1.0 - original SDS release (2016/02/17)
v 2.0 - revised (2016/08/15)
- **Abreviaturas y acrónimos:**
ADR: Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

(se continua en página 10)

Ficha de datos de seguridad

Fecha de emisión: 21.04.2022

Número de versión 3

Revisión: 15.08.2016

Nombre comercial: Terraclean Extended Interval Engine Oil Cleaner

(se continua en página 9)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2

Skin Sens. 1: Sensibilización cutánea – Categoría 1

Aquatic Acute 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático agudo – Categoría 1

Aquatic Chronic 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 1